



Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 487 / 02. Februar 2018

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Ortsmuseum

Der Gemeinderat nimmt die Jahresrechnung 2017 des Ortsmuseums ab. Die Rechnung weist bei Einnahmen von Fr. 1'542.-- und Ausgaben von Fr. 1'217.35, einen Einnahmenüberschuss von Fr. 324.65 aus. Das Vermögen per 31. Dezember 2017 beträgt Fr. 8'383.40. Der Gemeinderat dankt allen Mitgliedern der Ortsmuseumskommission herzlich für ihren ehrenamtlichen Einsatz.

Schiessanlage Steinacker

An den Ersatz des bestehenden künstlichen Kugelfangsystems bei der Schiessanlage Steinacker beteiligt sich die Politische Gemeinde Marthalen mit einem Beitrag von max. Fr. 15'000.--, zugunsten des Militärschiessvereins.

Verwaltungspersonal

Der Gemeinderat hat auf Sommer 2018 die Lehrstelle als Kaufrfrau öffentliche Verwaltung besetzt. Aus den Bewerbungen wählt der Gemeinderat Yeganeh Rezai, wohnhaft in Buch am Irchel. Sie besucht zurzeit die 3. Klasse der Sekundarschule Flaach.

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 09. Februar 2018, um 11.30 Uhr im Restaurant Ochsen

Notariatskreis Feuerthalen:

Erneuerungswahlen Notar/Notarin für die Amtsdauer 2018–2022

Publikation der stillen Wahl

Gestützt auf die Wahlanordnung vom 6. Oktober 2017 ist innert Frist für die Erneuerungswahl des Notars/der Notarin des Notariatskreises Feuerthalen für die Amtsdauer 2018 – 2022 folgender Wahlvorschlag eingereicht worden:

Huber Martin

geb. 1977, Notar, von Winterthur ZH, wohnhaft in Marthalen, bisher

Dieser Wahlvorschlag wurde am Freitag, 1. Dezember 2017, veröffentlicht.

Der Gemeinderat Feuerthalen stellt als wahlleitende Behörde fest, dass innert der zweiten Frist bis zum 8. Dezember 2017 kein weiterer Wahlvorschlag eingetroffen ist und der bestehende Wahlvorschlag nicht zurückgezogen wurde. Somit hat der Gemeinderat Feuerthalen an seiner Sitzung vom 15. Januar 2018 den Vorgesprochenen in Anwendung von § 54 des Gesetzes über die politischen Rechte vom 1. September 2003 **als gewählt erklärt (stille Wahl)**.

Rechtsmittel

Gegen diesen Beschluss kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen, eingereicht werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Diese Publikation ist beizulegen oder genau zu bezeichnen.

8245 Feuerthalen, 2. Februar 2018
Die wahlleitende Behörde

GEMEINDERAT FEUERTHALEN

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Winterthur, 14. Januar 2018

Kramer, Cyril, von Marthalen, Sohn des Kramer, Christof Valentin und der Kramer geb. Schär, Ilona, beide wohnhaft in Marthalen

GRATULATIONEN

Ursula Marcucci-Herrmann, Seebestrass 3, feiert am 2. Februar ihren 80 Geburtstag.

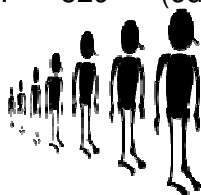
Wir wünschen der Jubilarin alles Gute im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat

Einwohnerstatistik per 31. Dezember 2017

Total Einwohner: 1949 (im Vorjahr 1'938)
davon Ausländer: 207 (im Vorjahr 214)
oder in Prozenten: 10.62 (im Vorjahr 11.04)

Reformierte: 1157 (oder 59.36 %)
Röm.-Katholische: 263 (oder 13.50 %)
Übrige/Konf.lose: 529 (oder 27.14%)



Bewilligungen für ein befristetes Patent zur Führung eines vorübergehend bestehenden Betriebes inkl. Polizeistundenverlängerung

5th Country Night

Wann: Samstag, 03. Februar 2018,
18.30 - 02.00 Uhr
Wer: Verein Dorfläbe
Wo: Mehrzweckhalle Marthalen

2 Zimmer Wohnung zu Vermieten in Marthalen Per 01. Juni 2018

1. Stock, ohne Balkon
Inkl. Nebenkosten 860.- Fr.

Max Mahler
Stationsstrass 8
8460 Marthalen

052 319 12 24

Aufforderung zur Einreichung von Steuererklärungen, Wegleitung zur Steuererklärung; Ausfüllen der Steuererklärung mit dem Programm ZHprivateTax online und der Steuererklärungssoftware Private Tax

Alle Steuerpflichtigen werden zur Abgabe einer Steuererklärung 2017 für die Staats- und Gemeindesteuern und für die direkte Bundessteuer aufgefordert. Die Aufforderung zur Einreichung von Steuererklärungen und Verrechnungsanträgen wurde im Amtsblatt Nr. 2 vom 12. Januar 2018 veröffentlicht.

Die Gemeindesteuerämter haben die Formulare den Personen, deren Steuerpflicht bekannt ist, bereits zugestellt. Wer kein Formular erhalten hat, muss von sich aus ein solches beim Steueramt der Wohngemeinde verlangen.

Wegleitungen zur Steuererklärung gehören für viele Bürgerinnen und Bürger nicht zur bevorzugten Lektüre. Unsere Wegleitung verdient jedoch Ihre Aufmerksamkeit. Mit Farben, Beispielen und vielen nützlichen Tipps führen wir Sie Schritt für Schritt durch die Formulare.

Das Ausfüllen der Steuererklärung 2017 kann mit den Programmen ZHprivateTax und ZHprivateTax-Light direkt online erfolgen. Dazu muss kein Programm auf dem eigenen PC installiert werden. Weitere Details zu den Online-Steuererklärungen finden Sie unter www.steueramt.zh.ch/zhprivatetax oder www.steueramt.zh.ch/zhprivatetax-light.

Für das Ausfüllen der Steuererklärung auf dem eigenen PC kann zudem weiterhin das Programm Private Tax in einer plattformübergreifenden Einheitsversion (Java-Programm für Windows-, Mac- und Linux-Benutzer) als CD-ROM gratis beim Gemeindesteueramt bezogen werden (solange Vorrat). Die CD-ROM kann auch bei der Kantonalen Drucksachen- und Materialzentrale, Räffelstrasse 32, 8090 Zürich, gegen Vergütung der Versandkosten von Fr. 6.- und solange vorrätig bestellt werden (Tel.: 043 259 99 99, Fax: 043 259 99 98, E-Mail: info@kdmz.zh.ch, Online-Shop: www.kdmz.zh.ch, Bestellformular unter: www.steueramt.zh.ch/CD-ROM).

Alternativ steht die Software Private Tax unter www.steueramt.zh.ch/privatetax auch gratis zum Herunterladen über das Internet bereit.

Haben Sie Fragen? Zögern Sie nicht, uns anzufragen.

Ihr Gemeindesteueramt

Wasserversorgung Marthalen

Trinkwasserqualität

Versorgte Einwohner

1949 (Stand 31.12.2017)

Hygienische Beurteilung

Die mikrobiologischen Proben lagen so weit untersucht innerhalb der gesetzlichen Vorschriften. Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei.

Chemische Beurteilung

Gesamthärte: in Marthalen ca. 24 °fh (mittelhart), in Ellikon am Rhein ca. 34 °fh (ziemlich hart).

Beachten Sie bitte die entsprechende Wasch-mitteldosierung.

Nitrat: Der Nitratgehalt des Trinkwassers liegt klar unterhalb dem Grenzwert von 40 mg Nitrat pro Liter.

Das Trinkwasser erfüllt die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung.

Herkunft des Wassers

Ein Teil des Trinkwassers wird von der gemeinsamen Wasserversorgung Marthalen - Benken bezogen. Weiter wird das Trinkwasser von der Gruppenwasserversorgung Kohlfirst geliefert. Diese bezieht das Trinkwasser von den Grundwasserpumpwerken Innergründen (Flurlingen), Seewerben (Rheinau), aus dem Rheingrundwasserstrom sowie von den Quellwasserfassungen Kressen / Pfaffenholz / Haselwies (Laufen-Uhwiesen). Das Grund- und Quellwasser wird von der Gruppenwasserversorgung Kohlfirst gemischt. Das Trinkwasser für Ellikon am Rhein wird vom Grundwasserpumpwerk Brunnenrain in Ellikon und von der Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen bezogen.

Weitere Auskünfte

Wasseraufseher Thomas Friedrich, Feldstrass 4, 8464 Ellikon am Rhein,
052 319 24 62 oder 078 852 16 04



**PRO
SENECTUTE**

Kanton Zürich

Pro Senectute Wandertreff

(Immer am 1. Montag im Monat bei jeder Witterung)

Halbtageswanderung

Wir wandern von Glattfelden nach Endhöri der Glatt entlang

Montag, 05. Februar 2018

Route	von Glattfelden nach Endhöri, der Glatt entlang (Möglichkeit in Hochfelden in den Bus zu steigen)
Dauer	ca. 2 Stunden Wanderzeit
Auf- Abstieg	60 meter rauf und runter
Ausrüstung	Wanderstöcke sind empfohlen
Abfahrt	12.34 Uhr Zug, Bahnhof Marthalen
Rückkehr	ca. 18.00 Uhr,
Billete	Bitte 9.00 Uhr Pass lösen
Versicherung	ist Sache der Teilnehmer

Es freuen sich auf viele Wanderlustige

Pro Senectute Ortsvertretung
Esther Mischler, 052 319 31 75

Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt.

Von der **Idee** zur
fertigen Produktion

WITZIG DRUCK AG

Drucksachen und Beschriftungen in Ihrer persönlichen Hausfarbe

MUSTER
Ihr Firmenauftritt

Unsere Öffnungszeiten: Mo bis Fr,
8.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr

www.witzigdruck.ch

Witzig Druck AG · 8460 Marthalen · Telefon 052 511 13 03

Sirenentest

der Zivilschutz-Sirenen

Der gesamtschweizerische Probealarm findet am

Mittwoch, 7. Februar 2018,
von 13.30 - 15.00 Uhr statt.



Sirenen können Leben retten. Vorausgesetzt, sie funktionieren richtig und die Bevölkerung weiss, was zu tun ist. Am Mittwoch, 7. Februar 2018 findet deshalb in der ganzen Schweiz der jährliche Sirenentest statt.

Katastrophen können sich jederzeit und ohne Vorwarnung ereignen – auch in der Schweiz. Im Ereignisfall ist es entscheidend, dass die zuständigen Behörden, die Führungs- und Einsatzorganisationen des Bevölkerungsschutzes und auch die betroffene Bevölkerung möglichst rasch und richtig handeln.

Zu diesem Zweck verfügt die Schweiz über ein dichtes Netz von rund 5'000 stationären sowie rund 2'200 mobilen Sirenen, (Kanton Zürich rund 450 stationäre, sowie 240 mobile Sirenen) mit denen die Alarmierung der Bevölkerung sichergestellt ist. Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz BABS sorgt in Zusammenarbeit mit den Kantonen, Gemeinden und Stauanlagenbetreibern dafür, dass die Alarmierungssysteme auf dem neusten technischen Stand sind und jederzeit betriebsbereit gehalten werden.

Sirenentest: Allgemeiner Alarm und Wasseralarm

Am 7. Februar 2018 wird deshalb in der ganzen Schweiz die Funktionsbereitschaft der Sirenen des Allgemeinen Alarms und des Wasseralarms getestet. Es sind keine Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Ausgelöst wird um 13.30 Uhr das Zeichen „Allgemeiner Alarm“: ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer. Wenn nötig darf der Sirenentest bis 14 Uhr weitergeführt werden. Ab 14.15 Uhr bis spätestens 16 Uhr wird in den Nahzonen unterhalb von Stauanlagen das Zeichen „Wasseralarm“ getestet welche im Kanton Zürich bei einer Zerstörung der Sihlsee-Talsperren die Bevölkerung in der Nahzone des Sihlsees alarmieren würden. Es besteht aus zwölf tiefen Dauertönen von je 20 Sekunden in Abständen von je 10 Sekunden.

Was gilt bei einem echten Sirenenalarm?

Wenn das Zeichen "Allgemeiner Alarm" ausserhalb der angekündigten Sirenenkontrolle ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren. Aufgrund des hohen Ausbaugrades des Alarmierungsnetzes im Kanton Zürich kann nahezu die gesamte Bevölkerung mit fest installierten oder mobilen Sirenen alarmiert werden. Der „Wasseralarm“ bedeutet, dass eine unmittelbare Gefährdung unterhalb einer Stauanlage besteht. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, das gefährdete Gebiet sofort zu verlassen.

Die Bevölkerung wird um Verständnis gebeten.

Infos, Unterlagen & TV- und Radio-Spots zum Thema Sirenentest unter www.sirenentest.ch oder www.sirenenalarm.ch sowie Teletext auf Seite 680 der SRG-Sender.

Fischerverein Andelfingen Jugendausbildung

Der Fischerverein Andelfingen möchte auch dieses Jahr wieder zahlreichen Jugendlichen die Natur am Wasser näher bringen, ihnen einen Zugang zur Fischerei vermitteln und sie mit den in unseren Gewässern vorkommenden Fischen vertraut machen. Er führt deshalb auch in diesem Jahr wieder einen Jungfischerkurs durch. In zwei Abteilungen können interessierte **Jugendliche ab 10 Jahre** sich für ihr Hobby ausbilden lassen. Kurs 1 ist gedacht für Personen, welche noch nie gefischt haben und auch keinen Sachkunde-Ausweis (SaNa) besitzen. Diesen erwerben sie am letzten Kurstag.

Kurs 2 ist gedacht für die Fortgeschrittenen, welche die Prüfung für den SaNa-Ausweis bereits hinter sich haben, die aber ihr Können weiter verbessern möchten.

Die Kurse finden an drei Samstagen im Frühling und Frühsommer in der Nähe von Andelfingen statt, nämlich am 5. Mai, am 19. Mai und am 2. Juni. Die erfahrenen Kursleiter freuen sich auf viele Teilnehmer/innen. Die Anmeldungen nimmt ab sofort Armin Hess unter armin.hess@bluewin.ch oder Tel. 079 833 68 31 entgegen. Weitere Infos finden sie unter www.fivean.ch.

Für Rückfragen:

Kursleiter Kai Brossi, Am Bach 8, 8400 Winterthur, kaibrossi@gmail.com oder Tel. 078 853 35 72

Fasnachtswochenende 2018 in Marthalen

Die Guggenmusik Chrottepösche lädt unter dem Motto <<Uchruut vergaht nöd>> zum abwechslungsreichen Fasnachtswochenende in Marthalen ein. Wir sind überzeugt, dass mit Hilfe von Jung und Alt die Marthaler Fasnacht auch dieses Jahr wieder ein grosser Erfolg wird.



Freitag, 16. Februar 2018

Ab 21.30 Uhr:

Beizentour durch die Restaurants von Marthalen:

Country Pub, Rössli und Ochsen

Samstag, 17. Februar 2018

Ab 20.00 Uhr: (Ab 16 Jahren /Ausweiskontrolle)

Maskenball in der Landihalle
mit diversen Guggenauftritten:

Voll-Gas-Chlöpfen Wiezikon (TG)
Nüüfermer Truubestampfer (TG)
Glatzesträhler Luzern (LU)
Spectaculus Flaachtal (ZH)
Thuurvögel Schwarzenbach (SG)
Andölfia Andelfingen (ZH)
Chrottepösche Marthalen (ZH)

Dazwischen sorgt DJ STE mit seinem Partysound für Unterhaltung.
Um Mitternacht werden die besten Kostüme prämiert.

- 4 verschiedene Bars
- Aussenbereich mit Fasnachtswagen
- Maskenprämierung mit tollen Preisen
- Shuttle-Service in die umliegenden Restaurants/Bars

Sonntag, 18. Februar 2018

Umzugsstart 13.13 Uhr:

Kinderumzug durch das Dorf. Anschliessend Umzugsverpflegung vor der Landihalle.

Umzugsroute: Rössliplatz > Mitteldorf > Maiegass > Stationsstrass > Landi

Treffpunkt für alle Umzugsteilnehmer und Begleiter ist um 12.30 Uhr auf dem Rössliplatz. Die Umzugsteilnehmer müssen nicht vorher angemeldet werden. Jede Kindergruppe muss von einem Erwachsenen begleitet werden.

Alle, die an der Maskenprämierung teilnehmen möchten, können auf dem Rössliplatz oder in der Landihalle Nummern beziehen. Eine Jury wird in der Halle die originellen Gruppen- und Einzelmasken bewerten. Es gibt tolle Preise zu gewinnen:

Anschliessend an den Umzug gibt es in der Halle diverse Guggenauftritte mit Festwirtschaftsbetrieb. Ausserhalb der Halle präsentiert die FAOMA ihre legendäre Schnitzelbank.

Um 20.00 Uhr wird das Fasnachtsfeuer der Pappenmannli beim Lindenhof unter dem Sound der Wyland-Guggen entfacht.

Auf Euer Kommen freuen sich die Mitglieder der Gugge Chrottepösche Marthalen.
www.chrotteposche.ch



Liebe Marthlemer Landfrauen

Wir möchten Euch auch dieses Jahr zum traditionellen Höck im Gemeinschaftsraum des Feuerwehrzentrums einladen.

Wir treffen uns am Freitag, 16. Februar 2018 von 14.00 - 16.30 Uhr, zu Kaffee, Kuchen und natürlich auch zum plaudern und lachen.

Falls jemand noch etwas Gebackenes beisteuern möchte, nehmen wir dies natürlich gerne entgegen. Auch würden wir an diesem Mittag gerne den Jahresbeitrag 2018 von CHF 23.00 einkassieren

Wer einen Fahrdienst benötigt, soll sich bitte vorher bei Fridi Keller (052 319 16 76) melden.

Wir freuen uns über Eure zahlreichen Anmeldungen bis 12 Februar 2018 bei Sonja Baumann (052 319 16 57) Ruth Hug (052 319 22 87) Anita Krieger (052 319 22 08) oder Fridi Keller (052 319 16 76)

Wir sind...

... Frauen jeden Alters aus dem Bezirk Andelfingen.

... stolz darauf, dabei zu sein, in einem vielseitigen attraktiven Verein in unserer Region.

... interessiert an der ländlichen Kultur und dem ländlichen Leben.

... bereit, die Zürcher Landwirtschaft zu unterstützen, indem wir regionale Produkte bevorzugen.

... kontaktfreudig und solidarisch.

Wir unterstützen die soziale Institution der Zürcher Landfrauenvereinigung:

Die ländliche Familienhilfe leistet bei Unfall, Krankheit oder Wochenbett Einsätze in Haushalt und Garten.

Neumitglieder sind herzlich willkommen.



AUS LIEBE ZUM WINTER TOYOTA RAV4 HYBRID

**Alle Toyota Modelle testen und probefahren
bei Garage Corrodi in Marthalen.**

Garage Paul Corrodi AG
Ruedelfingerstrasse 13
8460 Marthalen
052 511 12 22, www.corrodiauto.ch



RAV4 Hybrid Victory 4x4, 2,5 HSD, 145 kW, Ø Verbr. 5,1 l/100 km, CO₂ 118 g/km, En.-Eff. C. Ø CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 27 g/km. Ø CO₂-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle: 133 g/km.

Garage Corrodi AG Marthalen

offizielle Toyota-Vertretung

FEBRUAR-AKTION:

**Zu jedem Neuwagen Winterräder
GRATIS**

- permanente Neuwagen- und Occasions-Ausstellung
- Service und Reparaturen aller Marken inkl. Klimaservice
- Pneuservice inkl. Pneuhotel
- MFK-Bereitstellungen
- Schadenmanagement inkl. sämtl. Unfallreparaturen (AXA-Partner)
- Miet- und Ersatzwagen

«Studierende und AHV? Mindestbeitrag oder mehr?»

Die Antwort finden Sie hier:
www.svazurich.ch/studierende

SVA Zürich



**COUNTRY
NIGHT #5**

TUFF ENUFF

COUNTRY-ROCK'N'MORE

03. 02. 2018

20:00

MZH Marthalen
Tanzfläche ca. 60m²
ab 18:30 Uhr geöffnet
SFr. 20.-
dorflaebe.marthalen@bluewin.ch

Tür & Küche
Eintritt
Platzreservation

Dorfläbe
Marthalen / Ellikon
VEREIN FÜR KULTURELLE ANLÄSSE

Mehr Möglichkeiten.



**ERSPARNISKASSE
SCHAFFHAUSEN**

Die Bank. Seit 1817.

Ersparniskasse Schaffhausen AG
Filiale Weinland
Schaffhauserstrasse 26
8451 Kleinandelfingen

Telefon 052 304 33 33
www.ersparniskasse-weinland.ch

«Ab wann muss ich für meinen Babysitter AHV-Beiträge zahlen?»

Die Antwort finden Sie hier:
www.svazurich.ch/beitraege

SVA Zürich

«Was bietet mir die IV-Stelle, wenn ich keine Rente will?»

- Gezielte Unterstützung für Sie und Ihren Arbeitgeber, damit Sie trotz gesundheitlicher Einschränkung Ihre Stelle behalten können oder wieder erwerbsfähig werden.

Invalidenversicherung (IV) 2018: Antwort auf die häufigsten Fragen

- **Ich bin seit mehreren Wochen krankgeschrieben. Mein Arbeitgeber will nun, dass ich mich bei der IV anmelde. Was bedeutet das für mich?**

Wir versuchen Ihnen zu helfen, damit Sie den Arbeitsplatz behalten können. Unsere Eingliederungsberaterinnen und Eingliederungsberater klären mit Ihnen und Ihrem Arbeitgeber ab, wie wir Sie unterstützen können: Vielleicht genügt eine Anpassung des Arbeitsplatzes, beispielsweise mit einem Stehpult. Vielleicht ist eine Versetzung im Betrieb sinnvoll. Bei einer psychischen Erkrankung kann vielleicht einer unserer Job Coaches Sie bei der Rückkehr an den Arbeitsplatz unterstützen. Wenn Sie Fragen zum Vorgehen haben: Geben Sie Ihre Telefonnummer ein – wir rufen Sie an.

- **Ich musste meinen Beruf aus gesundheitlichen Gründen aufgeben. Kann mir die IV-Stelle helfen?**

Unsere Berufsberaterinnen und Berufsberater klären mit Ihnen ab, welche neue Tätigkeit möglich wäre. Wir können Ihnen eine Umschulung ermöglichen und Sie bei der Stellensuche unterstützen. Unsere Eingliederungsberaterinnen und Eingliederungsberater sind gut vernetzt mit Arbeitgebern. Geben Sie Ihre Telefonnummer ein – wir rufen Sie an.

- **Unser Mitarbeiter ist seit einigen Wochen krankgeschrieben oder meldet sich immer wieder krank. Was können wir tun?**

Höchste Zeit für ein Gespräch mit unseren Eingliederungsberaterinnen und Eingliederungsberatern. Sie beraten Sie in Fragen zu Arbeitsplatzzerhaltung und -anpassung, Umschulung oder Job Coaching für Mitarbeitende mit psychischen Problemen.

Direktwahl für Arbeitgebende im Kanton Zürich: 044 448 58 58

- **Die Kinderärztin oder die Krankenkasse verweist uns an die IV-Stelle. Warum?**

Bis zum 20. Geburtstag ist in vielen Fällen die IV für medizinische Massnahmen zuständig. Melden Sie Ihr Kind bei uns an, damit wir die Zuständigkeit prüfen können.

- **Ich benötige ein Hörgerät. Kann ich die Rechnung der IV-Stelle schicken?**

Die IV beteiligt sich an den Kosten für Hilfsmittel. Für Hörgeräte gilt eine Pauschalvergütung. Melden Sie sich bei uns an.

- **Wann erhält jemand eine IV-Rente?**

Priorität hat laut Gesetz die Unterstützung zur beruflichen Eingliederung. Eine Rente ist nur möglich, wenn die Erwerbsfähigkeit trotz zumutbaren Eingliederungsmassnahmen nicht wiederhergestellt, erhalten oder verbessert werden kann.

- **Mein Partner oder unser Kind ist aus gesundheitlichen Gründen für Ankleiden, Körperpflege, Essen usw. auf Hilfe angewiesen. Kann uns die IV finanziell unterstützen?**

Schicken Sie uns die Anmeldung für eine Hilflosenentschädigung. Wir werden den Anspruch vor Ort prüfen.

- **Mit Unterstützung durch eine Hilfsperson könnte ich trotz Behinderung zu Hause statt im Heim leben. Würde die IV die Kosten für eine Hilfsperson vergüten?**

Ein Assistenzbeitrag der IV ermöglicht es, jemanden für die Unterstützung zu entlohnen. Die wichtigste Voraussetzung dafür ist, dass Sie eine Hilflosenentschädigung beziehen. Wir prüfen gern, ob Sie auch die übrigen Voraussetzungen erfüllen.

Weitere Fragen beantwortet Ihnen die **SVA Zürich** gerne unter: **044 448 50 00**

reformierte
kirche marthalen

★★★ **Demnächst** ★★★
in der Kirche Marthalen

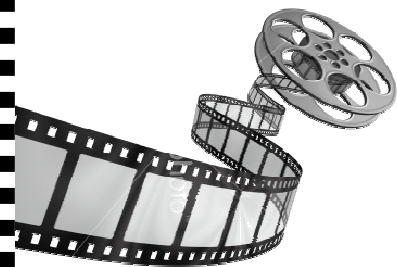
Filmabend

Freitag, 9. Februar 2018, 19.30 Uhr

«An ihrer Seite»

Spielfilm, 110 min

mit Popcorn- und Getränkepause
Kollekte zur Deckung der Unkosten



■ "Alzheimer in Anfangsstadium" lautet die Diagnose für Fiona. Sie und ihr Mann Grant blicken auf über vierzig Jahre Eheleben zurück. Ihr zurückgezogenes Leben an einem See in Ontario ist ausgefüllt mit Gesprächen, Lesen und Skiwanderungen. Zu Beginn der Geschichte hat Fiona nur gelegentliche Erinnerungsblockaden. Sie beobachtet jedoch die Veränderung mit klarem Verstand und entscheidet sich bewusst früh für ein Pflegeheim. Erst nach dreissig Tagen Eingewöhnungszeit darf Grant sie besuchen. ■ Als er Fiona nach einem Monat wiedersieht, muss er schmerzlich erleben, dass diese sich sehr liebevoll um Aubrey, einen anderen Patienten, kümmert, ihn jedoch eher wie einen beliebigen Besucher behandelt. ■ Grant, den Schuldgefühle wegen seines früher oft egoistischen Verhaltens quälen, springt über seinen Schatten. Er sucht an Fionas Seite nach den besten Lösungen für die neue Lebenssituation seiner Frau. In ■ dieser filmischen Adaption der Kurzgeschichte von Alice Munro "The Bear Came Over the Mountain" wird ■ die unvermeidliche Krankheitsgeschichte vom Pathologischen ins Allgemeinere gewendet. Die zentrale ■ Frage ist: Was bleibt von der Liebe, wenn die Erinnerung daran schwindet?

www.ref-marthalen.ch



Evangelische Freikirche
Chrischona-Gemeinde Marthalen
Stationsstrass 1, 8460 Marthalen



LASS EINE SACHE LIEBER AUF SICH BERUHEN, BEVOR ES ZUM
STREIT DARÜBER KOMMT.
DIE BIBEL: SPRÜCHE 17 VERS 14

© ERF.de

Unsere Anlässe / Gottesdienste

(alle Gottesdienste mit altersgerechtem Kinderprogramm!)

Sonntag, 04.02 / Gemeindezentrum

09:30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl

Predigt: Patrick Ferreira

Montag, 11.02 / Gemeindezentrum

09:30 Uhr: Gottesdienst

Predigt: Gotthard Sagmeister

Jungschar (www.jungschar-marthalen.ch)

Samstag, 10.02, 14:00Uhr

Samstag, 10.03, 14:00Uhr

Kontakt: Jasmin Wunderli

079 847 96 41

Teenagerclub

Dienstag, 06.02, 19:00 Uhr

Dienstag, 20.02, 19:00 Uhr

Kontakt: Adrian Moser

079 254 26 13

Jugendgruppe

Samstag, 10.02, 20:00 Uhr

Samstag, 24.02, 20:00 Uhr

Kontakt: Patrick Ferreira

079 323 98 59

Frauengruppe

Samstag, 10.02, Badeplausch Titisee

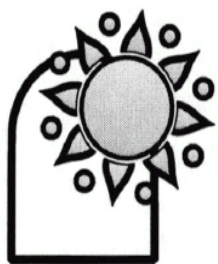
Kontakt: Heidi Moser

052 319 29 56

Weitere Infos auf <http://marthalen.chrischona.org>
oder beim Jugendpastor:

Patrick Ferreira 079 323 98 59

Jeder ist herzlich eingeladen!



Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste

So, 4. Febr. **Regionalgottesdienst in Marthalen**
9.30 Uhr Pfr. Ernst Friedauer

Orgel: Liselotte Breuning Züger
Kollekte: Tanne (Schweizerische
Stiftung für Taubblinde)



Sunntigs-Höck & Chinderhüeti
im Pfarrhaus

Anschliessend Chile-Kafi



So, 11. Febr. **Gottesdienst im ZPBW (Altersheim)**
10 Uhr Pfr. Ernst Friedauer

Klavier: Liselotte Breuning Züger
Kollekte: Stipendienfonds TDSA
(Theol.-Diakonisches Seminar Aarau)

So, 18. Febr. **Sing-Gottesdienst
mit Kirchenchor**
9.30 Uhr

Pfr. Ernst Friedauer
Orgel: Hanna Rajchman-Berli
Kollekte: Entlastung für Angehörige
behinderter Menschen
Anschliessend Chile-Kafi



So, 25. Febr. **Gottesdienst**
9.30 Uhr Pfr. Ernst Friedauer
Orgel: Liselotte Breuning Züger
Kollekte: Verein Compagna

Fr, 2. März **Weltgebetstag**
19.30 Uhr Vorbereitungsteam
Anschliessend Imbiss



So, 4. März **Regionalgottesdienst in Benken**
10 Uhr Pfr. Stefan Becker
Orgel: Bojana Ammersinn
Kollekte: Sorgentelefon für Kinder
9.30 Uhr *Abfahrt beim Dreispitz*
Fahrdienst (Primarschulhaus)

So, 11. März **Regionalgottesdienst in Ossingen**
9.30 Uhr Pfr. Hannes Brüggemann
Orgel: Regula Dudás
Kollekte: Brot für alle
9 Uhr *Abfahrt beim Dreispitz*
Fahrdienst (Primarschulhaus)

Kinder und Jugend

Chinder-Chile (ab 3 Jahren, inkl. Gschichtehöck)
Fr, 16. Febr. 15.30 - 16.00 Uhr in der Kirche

Gschichtehöck (Kindergarten und 1. Klasse)
Fr, 2. Febr. 15.15 - 16.00 Uhr im Treffpunkt
Fr, 9. Febr. 15.15 - 16.00 Uhr im Treffpunkt
Fr, 16. Febr. 15.30 Uhr **Chinder-Chile** in Kirche

minichile (2. Klasse) ca. jeden 2. Montag
Mo, 12. Febr. 13.30 - 15.05 Uhr im Treffpunkt

3. Klass-Uni im Treffpunkt
Di, 13. Febr. 13.15 - 14.10 Uhr (Gruppe **M2**)
Di, 20. Febr. 13.15 - 14.10 Uhr (Gruppe **M2**)
Mo, 12. März 13.30 - 15.05 Uhr (Gruppe **M1**)

Club 4 (4. Klasse) jeden Montag im Treffpunkt
Mo, 12. Febr. 15.20 - 16.20 Uhr
Mo, 12. März 15.20 - 16.20 Uhr

JuKi (Junge Kirche)
Do, 8. Febr. JuKi-Filmabend, Kirche Marthalen
18 Uhr «Der Liverpool Goalie»

Sunntigs-Höck & Chinderhüeti
So, 4. Febr. ab 9.15 Uhr **im Pfarrhaus**



Cevi Marthalen (www.cevimarthalen.ch)
Sa, 10. Febr. 14 - 17 Uhr Pausenplatz

Kinderhütendienst im Gibelzimmer
Do, 8. Febr. 13.30 - 17.00 Uhr
Do, 22. Febr. 13.30 - 17.00 Uhr

Familien-Kino



Samstag, 10. Februar 2018, 16 Uhr
Kirche Marthalen

Filmdauer 84 min
Mit Popcorn- und Getränkepause
Auskünfte: Petra Itel, 052 659 69 91 (bis 09.02.18)
(freiwillig - gibt keine JuKi-Punkte)
Eingeladen sind alle Kinder und ihre Eltern/
Grosseltern/Gotti/Götti)

Sie sind herzlich willkommen!

Pfarramt: **Pfr. Ernst Friedauer, 052 301 40 01**

Internet: **www.ref-marthalen.ch**

Weitere Termine www.ref-marthalen.ch

- Fr, 9. Febr. **Filmabend in der Kirche** 
19.30 Uhr «An ihrer Seite»
- Sa, 10. Febr. **Familien-Kino in der Kirche**
16 Uhr Siehe unter «Kinder und Jugend»
- Mi, 14. Febr. **Seniorenachmittag in MZH**
13.30 Uhr Oldies Handorgelfreunde
- Do, 15. Febr. **Gesprächskreis** in der Kirche
20 Uhr Thema: Verzichten
- Mi, 21. Febr. **Ferienrückblick - Ferienausblick**
14.15 Uhr Wir betrachten die Fotos der
im ZPBW **Seniorenferien** 2017 in Heiden und
(Altersheim) in Adelboden und hören, was uns in
den Ferienangeboten 2018 erwartet.
Anschliessend geniessen wir Kaffee
und Kuchen.
Alle sind ganz herzlich eingeladen!
- Do, 22. Febr. **Vorbereitungen Weltgebetstag**
Do, 1. März 20 Uhr, in der Kirche
(siehe Ausschreibung rechts)
- Fr, 2. März **Weltgebetstag** 
19.30 Uhr Feier in der Kirche Marthalen
- Do, 15. März **Gesprächskreis** in der Kirche
20 Uhr Thema: Danken



ZÜRICH
500 JAHRE
REFORMATION

Voranzeige

Gemeindetag im Zeichen der Reformation 18. März 2018, 11 Uhr

Wie jedes Jahr wird der Gemeindetag um 11 Uhr in der Mehrzweckhalle Marthalen beginnen. Doch dieses Jahr steht der gesellige Anlass mit Mittagessen und Musik von BB Posaunenchor Marthalen ganz im Zeichen der Reformation. Im Gottesdienst erwartet uns ein besonderer Referent:

Huldrych Zwingli.

Auszug aus einem Artikel der Zeitung «reformiert.» von Stefan Schneiter

Zwingli lebt. Auf der Bühne wettert er wie vor 500 Jahren gegen die Missstände der Kirche und verbreitet wortgewaltig sein Gedankengut – eine Reformation im Schnellverfahren.

«Vieles liegt im Dunkeln. Ad fontes, zu den Quellen» – mit diesen Worten steigt Huldrych Zwingli aus seiner Holzkiste und erlebt seine Wiedergeburt. Zwar nur

auf der Bühne, aber als lebensgrosse Figur, virtuos geführt und intoniert vom Figuren- und Schauspieler Michael Schwyter.



Weitere Voranzeigen

Seniorenausflug 2018 für alle «Weinland Mitte Gemeinden» an folgenden zwei Tagen:

Dienstag 12. Juni + Donnerstag 21. Juni 2018.

Fahrt im Car (Abfahrt ca. 7 Uhr) entlang dem Rhein nach Basel mit Kaffeehalt in Laufenburg. Dann Schleusenfahrt bis nach Schweizerhalle mit Mittagessen auf dem Schiff. Später Besuch und Führung im Lächerli-Huus Frenkendorf oder Getränkehalt in Liestal. Auf Rückfahrt Zvierihalt im Landgasthof Schloss Böttstein. Rückkehr ca. 19 Uhr.

Sommerlager für Kinder (letzte Ferienwoche)
So, 12. - Fr, 17. August 2018 in Vinelz

Seniorenferien 2018

5 Tage in bekannter Umgebung:

27. - 31. August im Hotel Heiden in Heiden

6 Tage an einer neuen Destination:

03. - 08. September im Hotel Bergfrieden in Bad Wildbad im Schwarzwald

Weltgebetstag 2018

Der Weltgebetstag ist eine weltweite Bewegung von Frauen aus vielen christlichen Traditionen, die jedes Jahr am ersten Freitag im März (**Freitag, 2. März, 19.30 Uhr**) zum Feiern zusammenkommen. Er soll Frauen aus verschiedenen Völkern, ethnischen Gruppen, Kulturen und Traditionen näher zusammenbringen und im Gebet Verbundenheit mit der ganzen Welt ausdrücken. 2018 steht das Land Surinam im Vordergrund. Die Republik Surinam liegt im nordöstlichen Teil Südamerikas. Der Grossteil der Kollekte des Weltgebetstages wird für Projekte in Surinam verwendet. Das Team trifft sich zur **Vorbereitung am Donnerstag, 22. Februar** und am **1. März jeweils um 20 Uhr** in der Kirche. Liturgische Texte lesen, Kochen oder Backen: Können Sie sich vorstellen, in der einen oder anderen Weise mitzuwirken? Dann melden Sie sich bitte bei: Esther Mischler, Tel. 052 319 31 75. Wir freuen uns!

Fastenkalender

Der Fastenkalender ist ein wichtiger Teil der ökumenischen Kampagne von «Fastenopfer», «Brot für alle» und «Partner sein».

Der Fastenkalender begleitet die Menschen während der Fasten- und Passionszeit und gibt Anregungen, genauer hinzuschauen und zu handeln.

In der diesjährigen ökumen. Kampagne wird nach Ideen und Erfolgsgeschichten gesucht, die helfen, den zahlreichen Herausforderungen unserer Zeit zu begegnen. Einige Inspirationen, Geschichten von Projektpartnern und Meditationen finden Sie im Fastenkalender.

Die Fastenkalender **liegen in der Kirche** auf. Bitte bedienen Sie sich (Beginn Fastenzeit 14.02.2018).

VERANSTALTUNGSKALENDER

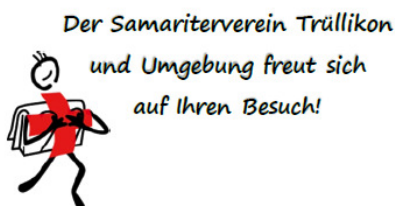
Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Sa, 03. Februar	Verein Dorfläbe	5 th Country Night	18.30 - 02.00 Uhr, Mehrzweckhalle
Mo, 05. Februar	Pro Senectute	Wandertreff	12.34 Uhr Zug, Bahnhof Marthalen
Mi, 07. Februar		Sirenentest	13.30 - 15.00 Uhr
Fr, 09. Februar	Frauenverein	Mittagstisch für Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Ochsen
Fr, 09. Februar	Reformierte Kirche	Filmabend	19.30 Uhr, reformierte Kirche
Fr, 16. Februar	Marthlemer Landfrauen	Kaffee und Kuchen - Treff	14.00 - 16.00 Uhr, Theorieraum



Samariterbrunch Buffet à discrétion

Sonntag, 11. Februar 2018
in der Mehrzweckhalle Trüllikon
von 9:00 bis 12:00

- ♥ Reichhaltiges Buffet...
- ♥ Aus den Backstuben unserer SamariterInnen
- ♥ ...bis hin zu Torten und Schaumwein
- ♥ Lernen Sie den Verein kennen!
- ♥ Wir zeigen Ihnen den Defibrillator!



Preise:

Erwachsene & Jugendliche ab dem 16. Geburtstag: 19.-
Kinder bis 16: 1.-/Altersjahr
(Alkoholische Getränke sind nicht inbegriffen und werden separat verrechnet)



Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, Postfach, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax: 052 305 44 55
E-Mail: robin.samarasinghe@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 07. Februar 2018, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Robin Samarasinghe, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen